

ВИДИН

Номератор – 21-51, 21-61
Гл. Директор – 2-30-25
Директор ТВ – 2-21-87
Отдел „Пласмент“ – 2-25-50

Стопански химически комбинат

Стопанският химически комбинат е единственият производител на автомобилни гуми и полиамидни влакна в НРБ.

ПРОИЗВЕЖДА:

- пневматични гуми за селскостопански машини, за тежки, леки и лекотоварни автомобили, за електрокари и мотоцикли
- технически каучукови изделия
- транспортна лента
- полиамидни влакна – техническа коприна
- /единочка, двойка, четворка/, кордна тъкан, текстурирана коприна /кабелче; текстилна

ПОДЕЛЕНИЯ:

- Химкомбинат – гр. Видин
- ЗТКИ – гр. Кула
- Ф-ка „Единство“ – гр. Кула
- ЗАГ „Г. Димитров“ – гр. София



Издание на
отдел „Пропаганда и агитация“
при ЦСКА „Септемврийско знаме“
Автори: Вл. Талев, Ив. Строгов,
М. Савов
Снимки: Ал. Стефчев

Цена – 0,40 лв.



КНК ЦФКА·СРЕДЕЦ·НРБ ИНТЕР·ЗТС·БРАТИСЛАВА·ЧССР

втора 1/16 финална среща
софия, 05 10 1988





НАЧАЛО НА ЕДИН ПО-ДЪЛЪГ ПЪТ

В нощта на седми срещу осми септември хиляди български любители на футбола въздъхнаха. Все пак — след три неприятни загуби на нашите отбори, които стартираха в първия кръг на европейските клубни турнири — дойде и една радостна вест.

Тя долетя от столицата на Словакия — Братислава, където футболистите на ЦФКА „Средец“ играха срещу един отбор, който носи може би най-дългото име в Европа в момента — съставът на местния „Интернационал Словнафт при Заводите за тежко машиностроене“. Или, както е прието съкратено да се нарича — „Интер“.

На терена на стадион „Пасенки“ — армейските футболисти имаха един труден турнирен двубой. За тяхна чест, за гордост на техните привърженици, стотици от които ги подкрепиха от трибуните, след като бяха изминали хиляди километри по пътищата на Източна Европа, футболистите в червени фланелки го спечелиха. И направиха това по най-достоеен начин — срещу съперник, който излезе на терена напълно мобилизиран, решен да извоюва победа и играл със себеотрицание и изразходване докрай. Дори и когато резултатът бе отрицателен за словашките футболисти — армейците до 39-ата минута на двубоя водеха с 2:0!

Изравняването бе показателно за добрата стойност на домакинните. В техните редици, освен националът Вайс — с № 11, но играещ в средната линия, зад фронта на атаката, се забелязваха не един и двама добри състезатели — както сред снажните и високи защитници, така и сред полузащитниците и нападателите. Запомнихме имената на Моравец (№ 10 — автор на първия гол), Вайс, Крамолиш (7), Багин (9), Странянек (4).

ЦФКА „Средец“ победи с 3:2. Автор и на трите гола бе централният нападател Любослав Пенев, който обърна внимание върху себе си на

всички присъстващи на мача специалисти. Но и всеки един от неговите съотборници даде своя принос — армейците играха съсредоточено, с много движение, нападателно от първата до последната минута. Изпъкнаха капитанът Г. Димитров, партньорите на Пенев в нападателната линия Стоичков и Костадинов; добре стояха още вратарят Вълков, Киров, Витанов, влезлият през втората част Пл. Гетов.

Сега въпросът е дали успехът в Братислава ще се повтори — още по-убедително — и в София. За да сложи началото на един по-дълъг път на армейския представителен тим в европейските клубни турнири.

Какво мислят някои от играчите?

ГЕОРГИ ДИМИТРОВ: „Имаме традиции — длъжни сме да ги продължим. Не мисля, че ще имаме големи проблеми в реванша с „Интер“, но все пак трябва да играем с голямо внимание, напористо. В този труден момент за българския клубен футбол ние сме, които трябва да печелим престиж. И за останалите!“

ПЛАМЕН ГЕТОВ: „Престижът се печели и с добра игра, и с... повече голове. Така футболна Европа ще ни забележи по-добре. За да може нашите съперници да бъдат уважавани и от сегашния състав на ЦФКА!“

ЛЮБОСЛАВ ПЕНЕВ: „Да, головете са солта на играта! В Братислава аз бях голмайстор — в София може да бъде друг. Важното е да побеждаваме!“

ХРИСТО СТОИЧКОВ: „Победата е нашата цел. Но винаги с моменти, които публиката ще запомни. Нали играем и за нея!“

НЕДЯЛКО МЛАДЕНОВ: „В първия мач не играх — с амбиции съм да играя във втория. И всички да бъдем на висотата на голямото име на любимия ни клуб“.

Армейците се готвят да донесат нова радост на своите привърженици, да спечелят нови приятели. Успех!



ВСЕ ПО-ДОБЪР ФУТБОЛ

Какво е настроението в армейския стан? Доволен ли е старши-треньорът на ЦФКА „Средец“ от есенния старт на своите възпитаници в първенството на страната и европейския турнир за купата на носителите на купи? С тези въпроси започна преди седмица разговорът ни с Димитър Пенев:

— Смисъл и цел на работата ни е възвръщането на позициите и авторитета на клуба, нареждането му сред елита на футболните сили от стария континент. Това, разбира се, не може да стане за ден-два. Изиграните досега 7 мача от шампионата на „А“ РФГ и срещата в Братислава само поставиха основите за следващите изпитания. Амбицията ни е

да продължим възходящото си развитие. Разполагаме със способни футболисти, състезатели и ръководство са единни в желанието си да вървят напред. Засега сме направили първите крачки. Предстои ни дълъг път. Затова недоумявам, когато ни наричат „супер-отбор“. Не бива да се девалвират понятията. „Супер“ не се става с няколко мача. Поне според мен такова определение може да бъде отнесено към отделни периоди от историята на „Реал“ (Мадрид), „Манчестер юнайтед“, „Интер“, „Аякс“... Дори „Милан“ не е „супер-отбор“ и тепърва ще разкрива истинските си стойности...

Вярно е, проведохме и мачове в

добър стил. По 6—7 гола не се вкарват току-така... Но за хвалебствия е много рано. Някои състезатели се влияят... Затова предпочитам да се обръща повече внимание на грешките.

— Само суперлативите ли пречат?

— Има и други „малки камъчета“. Свикнахме с тактиката на безогледно рушене и груба игра на по-слабите отбори. Далеч по-трудна е „адаптацията“ ни към странните критерии на някои наши съдии. С уравниловка голям футбол не се прави.

Имаме и други грижи. Все още не можем да постигнем пълна реализация на потенциала си. Трябва да приучим играчите да дават максимум от себе си във всеки мач.

Това ще бъде едно от главните направления в бъдещата ни работа.

— Какво бихте споделили още с привържениците на армейския тим?

— Аз мисля, че на този етап любовта ни с приятелите на клуба е взаимна. Да знаете само как ни въодушеви подкрепата на нашите привърженици в Братислава! Как, ако не с безкрайна обич, може да се обясни потокът от рейсове и леки коли към столицата на Словакия! За доверието и всеотдайността им е нашата сърдечна благодарност. Искам да уверя многобройните привърженици на ЦФКА, че нашият отбор ще поднася все по-добър футбол. Надявам се, че съвместно, с грижи и търпение, ще постигнем желаната цел!



УСПЕШНО ПЛАВАНЕ НА ЧЕРВЕНИЯ КОРАБ

Прологът в шестнадесетфиналите на тазгодишното издание на КНК — 1988/89 бе твърде драматичен за домакините. Шест от участниците спечелиха победи като гости и успокоиха в аванс своите привърженици за срещите-реванш на 5 октомври.

Особена радост изпитахме от нашите армейци, които написаха нови редове в славната история на футболния клуб. Хеттрикът на Любослав Пенев в Братислава и синхронът между единадесетте на „червените“ са залог за далечно плаване в клубните турнири на континента.

Кои бяха другите агресивни гости. „Орхус“ от Дания надделя с 4:1 в Северна Ирландия над „Гленавон“. Възраждащият се любимец на брюкселци „Андерлехт“ натъжи старинния френски град Метц и неговия тим с победата си с 3:1. Футболистите на „Барселона“ спечелиха леко с 2:0 в страната на гейзерите срещу исландския „Фрам“. „Лех“ (Познан) надигра с 3:2 албанския „Фламуртари“, прочул се в последните два турнира с победи над „Барселона“ и „Партизан“ (Белград). „Зелените“ от „Панатинайкос“ се справиха по съседски с 1:0 в Никозия срещу „Омония“.

Получиха се три равни мача и трите като блюда без подправки — 0:0. Те бяха дело на „Дарби сити“ от Ейре и „Кардиф сити“ от Уелс, малтийската „Флориана“ и познатите турнирни вълци от шотландския „Дънди“, както и на „скакалците“ от Цюрих със събуждащия се

от летаргичен сън в Бундеслигата „Айнтрахт“ от Франкфурт.

Домакинските победи с по 5:0 на „Карл Цайс“ (Йена) срещу новака в турнира „Кремс“ от Австрия и на носителя на купата „Мехелен“ над „Авенир“ (Беген) от Люксембург респектират повече с жаждата за голове проявена от победителите.

Представителят на Румъния — наш съперник в световните квалификации — „Динамо“ (Букурещ) имаше лека задача срещу „Лахти“ от Финландия и се справи с класическото 3:0.

Три победи с по 2:0 извоюваха втородивизионният югославски представител в турнира „Борац“ (Баня Лука) срещу дебютанта на международната арена, съветския „Металист“ (Харков), холандската „Рода“ (Керкраде) над португалския „Виктория“ (Гимараеш) и турската „Сакарция“ над „Спартакус“ от Унгария.

Историята на турнирите показва, рия. Историята на турнирите показва, че преднината от два гола винаги е носила коварно успокоение у гостуващия отбор.

Последната среща е с почти предизвестен изход. Едва ли Манчини и Виали ще се стреснат от крехката преднина на викингите от „Норкьопинг“ (2:1), за да не триумфира „Сампдория“ като краен победител на собствен терен в Генуа.

В заключение, ето от какви позиции ще започнат 32-мата претенденти за КНК срещите-реванш от 1/16 финала:

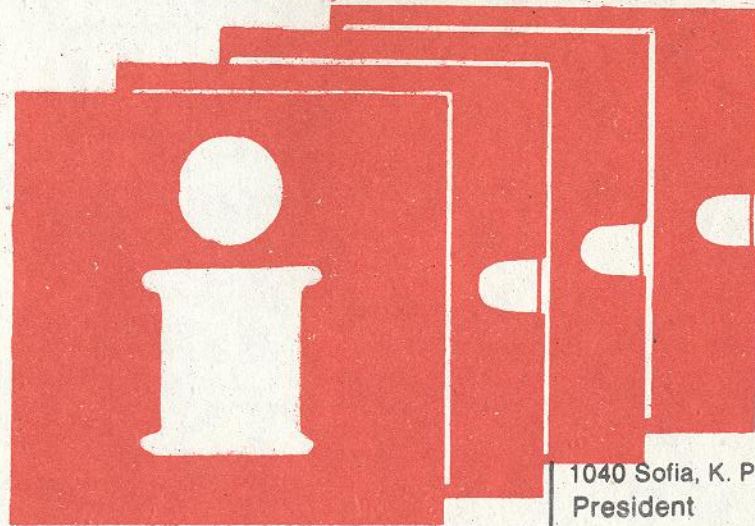
Интер (ЧССР) — ЦФКА Средец	2:3
Дарби Сити (Ейре) — Кардиф (Уелс)	0:0
Борац (Юг) — Металист (СССР)	2:0
Рода (Хол) — Виктория (Пор)	2:0
Сакарция (Тур) — Спартакус (Унг)	2:0
Фрам (Исл) — Барселона (Исп)	0:2
Омония (Кип) — Панатинайкос (Гър)	0:1
Флориана (Мал) — Дънди Юн. (Шот)	0:0
Фламуртари (Алб) — Лех (Пол)	2:3
Норкьопинг (Шв) — Сампдория (Ит)	2:1
Грасхопърс (Швейц) — Айнтрахт (ФРГ)	0:0
Карл Цайс (ГДР) — Кремс (Ав)	5:0
Мехелен (Бел) — Беген (Люкс)	5:0
Динамо (Рум) — Лахти (Фин)	3:0
Метц (Фр) — Андерлехт (Бел)	1:3
Гленавон (С. ирл) — Орхус (Дан)	1:4



INCOMS

ECONOMIC GROUP

"INFORMATION AND COMMUNICATION SYSTEMS"



1040 Sofia, K. Pchelinsky Str. 1
 President tel.: 22-06-70
 Vice-president: 22-09-47
 Chief accountant: 22-31-78
 Telephone: 2-13-41
 Telex: 23290

Основан в 1946 г., клубът от дунавската столица на Чехословакия се нарича последователно „Руда звезда“ (до 1962), „Словнафт“ (до 1966), а днес вече „Интернационал“. Носител е на шампионското звание (1959) и на Средно-европейската купа (1969).

През изтеклото първенство „Интер“ имаше един труден сезон — класира се едва на 13-о място. Но като носител на купата на Словакия игра финален мач с носителя на купата на Чехия „Спарта“ (Прага), за да бъде определен притежателят на купата на Чехословакия. Победа постигна шампионът „Спарта“ и така „Интер“ получи право да играе в европейския турнир на носителите на национални купи. Явно е, че „Интер“ (Братисла-

ва) се готви сериозно за тоя двубой. Последователно бе на подготовка в Австрия и ФРГ, игра и много международни мачове. Според старши треньорът Владимир Хривнак, бивш участник в националния отбор на Чехословакия, основният състав на „Интер“ се очертава така: Хрош (Ментел) — Томанек, Юрашко, Багин, Странянек (Рихтер, Крупчик, Копчо) — Вайс, Ланд, Крамолиш (Гайдош) — Моравец, К. Брезик, Лехнерт (Л. Лухови, Стойка, И. Брезик). За укрепване на защитата се разчита твърде много на 26-годишния Юрашко, преминал от „Кошице“. В средата на терена се възлагат офанзивни функции на опитния Рихтер и младия И. Брезик. Най-резултатен стрелец е К. Брезик с 18 гола в първенство-

то, следван от Крамолиш с 9. В националния отбор взема участие Вайс, син на известния в миналото защитник със същото име, а Моравец е член на олимпийския тим.

Какво показват визитните картички на състезателите от основния състав на „Интер“ (Братислава), съперник на ЦФКА „Средец“ в турнира за КНК?

Най-стар е вратарят Хрош (роден през януари 1959 г.), следван от нападателя Карол Брезик (роден през април 1959 г.), а най-млад — защитникът Копча (род. 1968 г.). С най-продължителен стаж са К. Брезик (11 сезона) и Крамолиш (10), записали съответно 283 мача (55 гола) и 240 (49) в първенството на страната. Участия в националните отбори: Вайс — 2 А, К. Брезик —

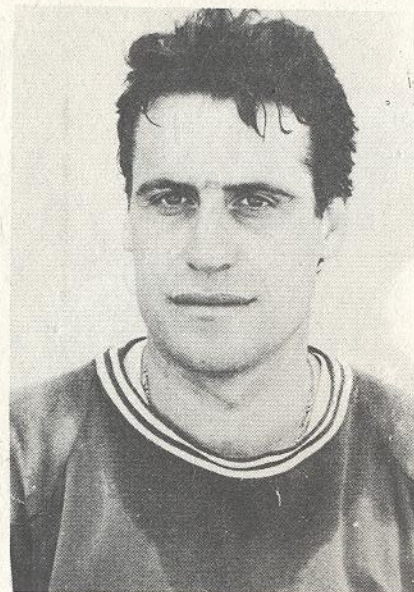
1 А, 27 Мл., Крамолиш — 4, Ол., Багин — 13 Мл, Моравец — 9 Мл, Хрош — 4 Мл.

Запитан в интервю за целите, които си поставя през новия сезон, старши треньорът Вл. Хривнак казва: „Главното е да не повторим колебанията от миналия, да привлечем вниманието на публиката с добри игри. А в турнира за КНК — да прекрачим поне във втория кръг...“

Но (показа го и първият двубой между „Интер“ и ЦФКА) братиславската публика остава твърде безразлична към изявите на отбора. А крачката във втория кръг на КНК граничи с фантастиката. Поне засега. Остават само надеждите за успешно представяне в първенството на Чехословакия.



Отборът на „Интер“ ЗТС (Братислава) — от ляво на дясно: I ред (прави) — Стойка, Якубец, И. Брезик, Копча, Рихтер, Ленерт, Климо (масажист); II ред (прави) — Янчек (организатор), Ментел, Крупчик, Гайдош, Хрош, Странянек, Юрашко, Якубичка, Нитка (лекар); III ред (седнали) — Томанек, К. Брезик, Багин, Симончич (помощник-треньор), Койш (председател на ФК), Хривнак (треньор), Ланд, Моравец, Вайс.



КАМЪКЪТ ТЕЖИ НА МЯСТОТО СИ

Змс Георги Димитров пак облича червената фланелка, пак носи върху ръкава си капитанската лента. Върна се там, където тежеше на мястото си и където още не се вижда негов заместник. Поне в най-близко бъдеще, щом получава дори „повиквателни“ за националния тим. Най-възрастен (роден е на 14.01.1959 г.) и най-опитен) с 256 мача в „А“ РФГ и 79 – в националния отбор) в състава на армейците, Георги продължава да бъде надежден стожер на отбраната на ЦФКА. „Издебнат“ преди поредната тренировка, той с усмивка влезе в диалог:

– Каква промяна намираш след двегодишното си отсъствие?

– Преди да замина нямаше нито такава организация, нито осъзната дисциплина. А без тях професионализмът и значимите успехи остават в сферата на празните приказки. Сега заварих коренно различна ситуация. Освен това в отбора вече няма слаби звена и ми е много полесно... Има сигурност и в атмосферата около нас, и в играта ни. Вярвам, трибуните забелязват възхода ни.

– Какво научи по френските терени?

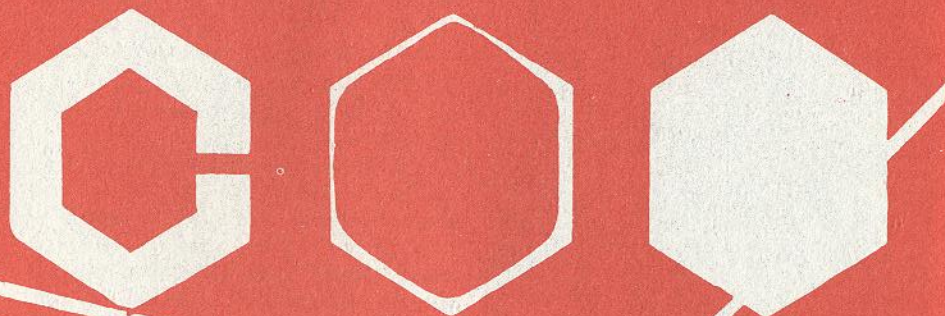
– Всяко начало е интересно. Но после се убеждаваш, че дяволът не е чак толкова черен. И там футбол се играе от хора – само че с високо самочувствие. Истина е, има кой да им го подклажда. Ежедневно се появяват интервюта, цветни снимки и плакати на състезатели, някои от които едва се забелязват на игрището... А нашият „гард“, по различни причини, пада лесно. Затова не можем да се изживим както трябва в европейските турнири. Стръскаме се от имената, вместо да влезем смело в двубой...

– Какво би искал да постигнеш още като футболист?

– Армейският клуб ме научи да не се задоволявам с малкия успех, да преследвам голямото. Затова освен шампионска титла ще преследвам с отбора ни и по-забележимо класиране в турнира за КНК. А помнете, нали, че аз бях сред полуфиналистите за КЕШ през 1982 г...

Разговорът ни трябва да приключи. Тренировката започва след броени минути. Може би така е и по-добре. На останалите въпроси отговор ще получим от следващите мачове...

CHIMimport



**ADDRESS: 2, Stefan Karadja Street
Sofia, Bulgaria
Telephone: 88-38-11
Telexes: 22521 and 22522**

CHIMIMPORT exports chemicals and chemical goods to clients in more than 80 countries and maintains close ties with hundreds of manufacturers and firms engaged in the trade with chemical products all over the world.



**ПРЕДИ ДА КАЖЕМ: „НА ДОБЪР
ЧАС В СЛЕДВАЩИЯ КРЪГ,
АРМЕЙЦИ!“**

Без съмнение — имат нюх дриятелите на футболната игра. Усещат кога и къде ще бъде интересно. И оставят всички други ангажименти, стига да им се поднася приятна за гледане игра и естествено — голове! Затова и есенните пътеки към стадион „Народна армия“ са многолюдни, а стъпките по тях — по уверени. Възторжена публика изпълва трибуните и ръкопляска спонтанно на майсторски импровизации. Може би в тези дни армейците печелят нови привърженици... Та кой не иска отборът му да бележи на мач... половин дузина голове!

Първата октомврийска сряда предлага на армейските привърженици нови футболни вълнения. За едни те ще бъдат свързани с цифро-

вия израз на резултата от срещата с „Интер“ ЗТС, други вече гадаят следващия съперник на своите любимци, а трети — като карикатуристът Стоян Гроздев — дръзват дори да мечтаят за...

Нашите момчета започнаха чудесно участието си в турнира за КНК. Как иначе да наречем това 3:2, извоювано на чужд терен, срещу представител на реномирана футболна школа. И все пак предстои реванш. Не, не вярваме в чудеса, но нека изчакаме края на срещата. Нека възнаградим и двата отбора със заслужени аплодисменти за старанието им да ни устроят футболен празник! И чак тогава да кажем: „На добър час в следващия кръг, армейци!“

